

**Zmluva o dielo (VS 1/2009)**

uzatvorená podľa § 536 a nasl. ustanovení Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.

**Zmluvné strany****Zhotoviteľ:****Obchodné meno:** ETERNA PRESS s. r. o.**Sídlo:** Nezábudkova 24, 821 01 Bratislava**IČO:** 35 692 201**DIČ:** 2020323833**IČ DPH:** SK 2020323833**Bankové spojenie:** SLSP**Číslo účtu:** 0011443958**Zápis v obchodnom registri:** Okresný súd BA I, oddiel Sro, vložka číslo 11164/B**Štatutárny zástupca:** Dušan Babjak*( ďalej len „zhotoviteľ“ )*

a

**Objednávateľ:****Názov organizácie:** Literárne informačné centrum**Sídlo:** Námestie SNP 12, 812 24 Bratislava**IČO:** 317 52 381**DIČ:** 2020811947**IČ DPH:** nie je platcom DPH**Registrácia:** Rozhodnutie č. 1352/1999 Ministerstvo kultúry SR**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica**Číslo účtu:** 7000239240/8180**Štatutárny zástupca:** Alexander Halvoník, riaditeľ*( ďalej len „objednávateľ“ )***Článok I.  
Predmet plnenia**

- 1.1. Predmetom plnenia tejto zmluvy je tlač a výroba knižného titulu s názvom *Dar na rozlúčku* od autora Vladimíra Tasica podľa špecifikácie obsiahnutej v článku II. tejto zmluvy.
- 1.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať objednávateľovi predmetný titul v dohodnutom náklade. Zároveň je objednávateľ povinný dodať titul v dohodnutom čase zhotoviteľovi na CD.
- 1.3. Objednávateľ sa zaväzuje zhotoviteľovi uhradiť cenu za vykonanie predmetu plnenia uvedeného v článku I. ods. 1.1. podľa článku III. tejto zmluvy.

## Článok II. Špecifikácia predmetu plnenia

### 2.1. autor/názov: Vladimír Tasič - Dar na rozlúčku

<b>Zadanie:</b>	sadzba, tlač, väzba (bez fotografií)
<b>Náklad:</b>	1 000 ks
<b>Formát:</b>	125 x 210 mm – konečná veľkosť 85 x 210 mm – šírka záložky
<b>Rozsah:</b>	cca 150 tlač. strán
<b>Farebnosť:</b>	vnútro: 1/1 predsádka: 1/1 prebal: 3/0 polep: 1/0
<b>Papier:</b>	vnútro: 90 g bezdrevný predsádka: 135 gr bezdrevný prebal: 150 g natieraný matný lak alebo 135 g natierané matné lamino polep: plátno alebo papier s imitáciou plátna
<b>Väzba:</b>	tvrdá väzba, okrúhly chrbát

Objednávateľ dodá tlačové podklady: kompletne vytlačený rukopis, CD rkp. textu vo Worde, maketa predpísaného písma a úpravy knihy, obálku objednávateľ dodá kompletne na PDF.

**Termín zadania do tlače na CD + 1x vytlačený rukopis:** 20. 10. 2009

**Termín expedície:** 20. 11. 2009

**Iné požiadavky:** korektúry (1x + 1x k nahliadnutiu pred tlačou)

Po vytlačení dodať knihu uloženú na CD.

## Článok III. Cena a platobné podmienky

- 3.1. Cena za predmet plnenia uvedený v článku I ods. 1.1. je stanovená podľa zákona o cenách č. 18/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov dohodou vo výške 2.134 EUR bez DPH, 2.347,40 EUR s DPH. Výška DPH je 10%.
- 3.2. Dohodnutá cena zahŕňa zhotovenie predmetného titulu v konečnej úprave v požadovanom náklade a dodanie predmetného titulu na miesto plnenia, ktorým je sídlo objednávateľa.
- 3.3. Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť objednávateľovi riadny daňový doklad – faktúru až po podpísaní protokolu o odovzdaní a prevzatí diela v dohodnutom náklade. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti stanovené v § 71 ods. 2 zákona č. 222 / 2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty.
- 3.4. Splatnosť faktúry je do 14 dní odo dňa jej doručenia. Preddavok sa neposkytuje.
- 3.5. Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnom započítaní akýchkoľvek vzájomných pohľadávok v súlade s §364 Obchodného zákonníka. Započítanie vzájomných pohľadávok sa uskutoční v prípade sankcií za porušenie povinností zmluvných strán vyplývajúcich z jednotlivých ustanovení zmluvy tak, že tieto sankcie budú predmetom samostatnej faktúry, ktorá bude započítaná pri úhrade faktúry po prevzatí predmetu zmluvy.

**Článok IV.  
Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 4.1. Objednávateľ je povinný:
- poskytnúť zhotoviteľovi podklady na zhotovenie predmetu plnenia v dohodnutej lehote
  - poskytnúť zhotoviteľovi súčinnosť pri plnení predmetu zmluvy
  - uhradiť dohodnutú cenu
  - prevziať predmet plnenia od zhotoviteľa
- 4.2. Zhotoviteľ je povinný:
- umožniť objednávateľovi vykonať počas spracovania diela dve autorské korektúry predmetného titulu
  - v lehote plnenia zhotoviť a dodať predmetný titul v dohodnutom termíne najneskôr do 20. 11. 2009
  - vykonať predmet zmluvy riadne, v náklade v súlade s požiadavkami objednávateľa, podľa špecifikácie a s platnými technickými normami pre polygrafickú výrobu

**Článok V.  
Miesto plnenia**

- 5.1 Zhotoviteľ je povinný odovzdať predmet plnenia na miesto plnenia, ktorým je sídlo objednávateľa oproti podpisu protokolu o odovzdaní a prevzatí diela.
- 5.2 Objednávateľ je oprávnený odmietnuť prevziať predmet plnenia v prípade:
- a) ak zhotoviteľ vykoná predmet plnenia v rozpore s platnými technickými normami pre polygrafickú výrobu
  - b) ak predmet plnenia bude vykazovať neodstrániteľné chyby

**Článok VI.  
Zodpovednosť za chyby, záruka**

- 6.1 Zhotoviteľ zodpovedá za chyby predmetu plnenia, najmä na porušenosť obalov, značenie, nesúlad v množstve alebo druhu s dodacím listom. Zhotoviteľ zodpovedá za kvalitatívne a skryté chyby.
- 6.2 Zhotoviteľ je povinný poskytnúť na vykonané dielo objednávateľovi záruku v dĺžke 24 mesiacov od prevzatia diela, najmä na jeho kvalitu, materiálóvu stálosť a farebnú stabilitu.
- 6.3 Zhotoviteľ je povinný najneskôr do 5 dní od doručenia reklamácie oznámiť objednávateľovi či reklamáciu uznáva, alebo z akých dôvodov ju uznať odmieta. V prípade uznania reklamácie je povinný chybu v lehote uvedenej v predchádzajúcej vete aj odstrániť.

**Článok VII.  
Vlastnícke právo**

- 7.1 Vlastnícke právo k vykonanému dielu nadobudne objednávateľ, len čo mu bude dielo zhotoviteľom odovzdané.

## **Článok VIII. Spôsob vykonávania diela**

- 8.1 Zhotoviteľ je povinný postupovať pri zhotovovaní diela nasledovne:
- zhotoviteľ najneskôr 15 dní pred zadaním diela do tlače umožní objednávateľovi vykonanie korektúry a odsúhlasenie diela
  - zhotoviteľ je povinný pred odovzdaním diela do tlače umožniť objednávateľovi nahliadnuť do pripraveného diela za účelom kontroly zapracovania pripomienok daných v rámci korektúry
- 8.2 Objednávateľ je povinný zadať dielo do tlače zhotoviteľovi na CD v termíne najneskôr do 20. 10. 2009.

## **Článok IX. Zmluvná pokuta**

- 9.1 Zhotoviteľ je povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške dohodnutej ceny za zhotovenie diela v prípade, ak objednávateľ odstúpi od zmluvy z dôvodov zavinených zhotoviteľom uvedených v čl. X tejto zmluvy.
- 9.2 V prípade, ak porušením zmluvných povinností dôjde ku škode, má poškodená strana okrem zmluvnej pokuty nárok aj na náhradu škody v plnej výške skutočnej škody.
- 9.3 Zaplatenie zmluvnej pokuty nevylučuje možnosť uplatnenia úrokov z oneskorenia v prípade oneskorenia s peňažným záväzkom.

## **Článok X. Odstúpenie od zmluvy**

- 10.1. Objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť v týchto prípadoch:
- a) ak zhotoviteľ neumožní vykonať objednávateľovi korektúru diela
  - b) ak sa zhotoviteľ dostane do oneskorenia so zhotovením diela dlhšie ako 20 kalendárnych dní
  - c) ak zhotoviteľ vykoná dielo v rozpore s platnými technickými normami pre polygrafickú výrobu
  - d) ak dielo bude vykazovať neodstrániteľné chyby
- Ak objednávateľ odstúpi od zmluvy v stanovených prípadoch, zhotoviteľ nemá nárok na žiadne plnenia od objednávateľa v súvislosti s predčasným ukončením zmluvy.
- 10.2 Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade, ak je objednávateľ v oneskorení so zaplatením faktúry dlhšie ako 30 dní. Oneskorenie spôsobené peňažným ústavom zhotoviteľa sa do lehoty 30 nezaráta a zhotoviteľ nemá právo odstúpiť od zmluvy a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou normou.
- 10.3 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia zmluvnej strane.

## **Článok XI. Záverečné ustanovenia**

- 11.1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami.

- 11.2. Zhotoviteľ je povinný uhradiť objednávateľovi akúkoľvek škodu, ktorá objednávateľovi vznikne v dôsledku porušenia povinností vyplývajúcich zhotoviteľovi zo zmluvy alebo právnych predpisov.
- 11.3. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté inak, riadia sa právne vzťahy medzi zmluvnými stranami príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a právnym poriadkom Slovenskej republiky. Ak zhotoviteľ nesplní predmet plnenia (nevyhotoví dielo riadne a včas) a objednávateľ odstúpi od zmluvy, objednávateľ je oprávnený dohodnúť zhotovenie diela s iným subjektom.
- 11.4. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi.
- 11.5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, každá zo zmluvných strán dostane 2 exempláre.
- 11.6. Akékoľvek zmeny alebo doplnky tejto zmluvy musia byť vyhotovené písomnou formou, inak sú neplatné.
- 11.7. Prípadné spory, ktoré vzniknú medzi zmluvnými stranami, budú tieto riešiť predovšetkým mimosúdnu cestou, až v prípade, že sa nedohodnú takýmto spôsobom, budú ich právne vzťahy riešené súdnou cestou podľa platnej právnej úpravy a ktorákoľvek strana oprávnená domáhať sa svojich práv na príslušnom súde SR.
- 11.8. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom sa informovať o dôležitých skutočnostiach súvisiacich s touto zmluvou, najmä o akejkoľvek zmene v skutočnostiach zapísaných v obchodnom registri, o vstupe spoločnosti do likvidácie, o začatí exekučného alebo konkurzného konania.



Zhotoviteľ  
Dušan Babjak  
Eterna Press s. r. o.

Literárne informačné centrum  
Nám. SNP 12  
812 24 Bratislava  
IČO: 317 52 251  
[Redacted area]

Objednávateľ  
Alexander Halvoník  
Literárne informačné centrum

V Bratislave dňa 19. októbra 2009